

SMEs: sectors covering chemicals, plastics, rubber and associated sectors

(96/C 178/09)

1. **Awarding authority:** European Commission, DG III, Directorate-General for Industry, Unit C4, for the attention of Mr Von O'Svath (RP 11 8/25), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Tel. (32-2) 295 22 58/296 45 70. Facsimile (32-2) 295 02 81.

2. **Category and description of the service:** The European Commission intends to conclude a contract for a study to be carried out concerning SMEs in sectors including chemicals, plastics, rubber and associated sectors.

This study sets out to achieve 5 main objectives:

- 1) Identify and define significant public and private initiatives in favour of SMEs for the sub-sectors of the chemicals industry, plastics, rubber and associated sectors.
- 2) Gain a sound understanding of SMEs related to the abovementioned sectors by setting up an established methodology in cooperation with national federations, Eurostat, national statistical bodies and the relevant services of the Commission.
- 3) Obtaining statistical data necessary for carrying out a structural and conjunctural analysis of the SMEs of the different sub-sectors mentioned above.
- 4) Compiling a register of qualitative data for carrying out the analysis of SMEs.
- 5) Objective 5 comprises 3 phases:
 - a) carrying out a simultaneous analysis of quantitative information (obj. 3) and qualitative information (obj. 4);
 - b) formulating a series of recommendations and actions to be undertaken;
 - c) implementing an action programme based on the conclusions drawn up after an analysis of earlier results and a cost/profit analysis.

This study will be spread over 2 years while respecting the different stages specified in the tender documents.

3. a) **Place of delivery:** On the premises of the Commission.

b) **Place of execution:** On the premises of the contractor.

4. a) The execution of the study is not reserved to a particular profession. A sound mastery of the relevant sectors, and a sound understanding of international commercial economics and European legislation is, however, required.

b) Not applicable.

c) The tenderer will provide accurate details of the human resources assigned to the work and the roles, positions and experience of persons responsible for the work.

5. The tenderer will submit an overall offer which will be broken down in accordance with the tender documents.

6. Variants are not permitted.

7. **Contract period:** The period for completing the study is set at 15 months from the signature of the contract.

8. a) **Name and address of the service from which the necessary documents may be obtained:** As in 1.

b) **Deadline for making such requests:** 9. 8. 1996.

c) The documents may be obtained free of charge.

9. a) **Deadline for the receipt of tenders:** 23. 8. 1996.

b) **Name and address of the service where tenders must be submitted:** As in 1.

c) The study must be drawn up in 1 of the official languages of the European Union.

10. a) Representative from the services of the Commission concerned by the topic of study will be present at the opening of tenders. 1 representative per consultant will be admitted to the opening.

b) **Date, time and place of the opening:** 3. 9. 1996; the time and place will be specified in the tender documents.

11. No deposits or guarantees are required.
12. **Terms of payment:**
- 30 % within 60 days of contract signature,
 - 30 % within 60 days of approval of interim report,
 - the remainder within 60 days of approval of the final report.
13. **Selection criteria:** See tender documents.
14. **Award criteria:** See tender documents.
15. **Period during which the tenderer is bound to keep open his tender:** 6 months from the date of closure of this invitation to tender.
16. **Date of publication of the pre-information notice:** A pre-information notice has not been published.
17. **Date of dispatch of the notice:** 10. 6. 1996.
18. **Date of receipt by the Office for Official Publications of the European Communities:** 10. 6. 1996.
19. The contract is covered by the GATT Agreement.

Updating of the Legicom, Legichim and Chemlex databases

(96/C 178/10)

1. **Awarding authority:** European Commission, DG III, Directorate-General for Industry, Unit C4, for the attention of Mr Von O'Svath (RP 11 8/25), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
- Tel. (32-2) 295 22 58/296 45 70.
Facsimile (32-2) 295 02 81.
2. **Category and description of the service:** The European Commission intends to conclude a contract for updating the Legicom, Legichim and Chemlex databases, including the migration of the Legichim and Chemlex bases. All 3 bases will be connected to the network and will be accessible on CD-Rom.
- a) The Legicom database concerns the commercial aspects of European legislation (EUR 15) in relation to chemicals, as specified in sections 24 and 25 of the NACE (OJ L 83 of 3. 4. 1993, p. 1), review 1 of the sectors of activity, published in the Official Journal of the European Communities.
- The database is developed on Microsoft Access, version 2.00. It comprises legislative acts, preparatory acts, commercial agreements, procedures, recommendations or communications concerning economic and commercial aspects related to various chemical sectors and published in the Official Journal, series L and C.
- b) Legichim (versions FR-EN-DE) is a database for chemical substances referred to in European legislation (EUR 15) since the first publication of the Official Journal. It is currently developed under DBase IV in a compiled form.
- Updating covers the encoding of data concerning acts published in the Official Journal, versions L and C, between 1. 12. 1995 and 31. 12. 1996.
- c) Chemlex is a database for data concerning chemical substances and jointly developed by the European Commission and ECE (Economic Commission for Europe)(UN). It comprises legislative acts from various Member States of the ECE which provide the data. It is currently developed under DBase III.
- Updating covers the encoding of acts received from the Member States of the ECE, via the ECE until 31. 12. 1996.
- DBase III is to be transferred to MS Access.